

**الندوة لإقليمية الثانية لجمعية الهلال والصليب الأحمر
والأسد والشمس الحمراء لشمال إفريقيا والشرق
الأوسط المنعقد في الكويت في الفترة 25-29 يناير 1969م**

محتويات التقرير

- الافتتاح:
- الكلمات الافتتاحية:
- كلمة وزير الصحة.
- كلمة رئيس جمعية الهلال الأحمر الكويتي.
- كلمة أمين عام الرابطة الدولية للصليب الأحمر.
- قائمة أسماء الوفود المشاركين.
- التوصيات.

الوثائق المرجعية:

- نقلا من وثائق ارشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت اثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م توصيات الندوة الثانية الإقليمية باللغتين الفرنسية والإنجليزية 25-29/1/1969 م .
- B AG 114-018.05 Résolutions de la 2e Conférence Versions française , anglaise, et arabic, 25-29/01/1969,
- الافتتاح والكلمات الافتتاحية، نقلا عن جريدة الرأي العام العدد 2052 بتاريخ الأحد 8 ذو 1388 هـ الموافق 26 يناير 1969م.
- قائمة الوفود المشاركة في المؤتمر الثاني لجمعية الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء لشمال إفريقيا والشرق الأوسط باللغة الإنجليزية 25-29/1/1969 م .
- LIST OF HEADS OF DELEGATIONS AND MEMBERS
PARTICIPATING AT THE SECOND REGIONAL SEMINAR OF THE
RED CRESCENT, RED CROSS, RED LION AND SUN SOCIETY OF
THE MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA HEALD IN KUWAIT,
Kuwait January 25-29/01/1969,
- (وثائق ارشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت اثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م) .
- أخبار المؤتمر الثاني لجمعية الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء لشمال إفريقيا والشرق الأوسط المنعقد في الكويت في الفترة 25-29 يناير 1969م في الجرائد الأردنية والكويتية.
- وثيقة النص العربي لتوصيات الندوة الإقليمية الثانية لجمعية الهلال الأحمر والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء المنعقد في الكويت 25-29 يناير 1969 م.
- نقلا من وثائق ارشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت اثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م
- النص الفرنسي لتوصيات الندوة الإقليمية الثانية لجمعية الهلال الأحمر والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء المنعقد في الكويت 25-29 يناير 1969 م.
- B AG 114-018.05 Résolutions de la 2e Conférence Versions française et anglaise, 25-29/01/1969,
- (وثائق ارشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت اثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م)

-النص الانجليزي لتوصيات الندوة الإقليمية الثانية لجمعية الهلال الأحمر والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراءوين المنعقد في الكويت 25 -29 يناير 1969 م.

B AG 114-018.05 Résolutions de la 2e Conférence Versions française et anglaise, 25-29/1/ 1969

(وثائق ارشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت اثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م) .

**المؤتمر الإقليمي الثاني لجمعية الهلال والصليب الأحمر
والأسد والشمس الحمراء لشمال إفريقيا والشرق
الأوسط المنعقد في الكويت في الفترة 25-29 يناير 1969م**

1- الافتتاح:

جرى تحت رعاية حضرة صاحب السمو أمير البلاد المعظم حفل افتتاح المؤتمر الإقليمي الثاني لجمعية الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء يوم السبت 25 يناير 1969 م في قاعة الاجتماعات بمبنى غرفة تجارة وصناعة الكويت، وقد أناب سموه حفظه الله سعادة السيد عبد العزيز الفليح وزير الصحة العامة لافتتاح المؤتمر.

2- الكلمات الافتتاحية :

كلمة وزير الصحة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لقد شرفني حضرة صاحب السمو الشيخ صباح السالم الصباح أمير الكويت المعظم أن أنوب عن سموه في افتتاح المؤتمر الإقليمي الثاني لجمعية الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

وأنة ليشرفني ويسعدني أن أنقل إلى حضراتكم تحيات سموه حفظه الله وترحيبه بكم في الكويت وتمنياته الطيبة بنجاح مؤتمركم وتحقيق أهدافه الإنسانية المرجوة.

حضرات السيدات والسادة:

أن الرسالة السامية التي يضطلع بها المنتسبون إلى منظمة الهلال والصليب الأحمر الدولية هي رسالة الشرف والإنسانية والضمير الحي، وأنا لنشيد بالدور العظيم الذي قامت به منظمة الصليب الأحمر الدولي في تخفيف ويلات الإنسانية وإغاثة منكوبي الحروب والكوارث ونشيد بصفة خاصة بما قامت به من أعمال إنسانية جليلة في منطقة الشرق الأوسط بعد الأحداث الأليمة التي اجتاحت المنطقة غداة حرب يونيو 67، واعتقد أنه لا يغيب عن بال أحدكم ما يعانیه مئات الألوف من أبناء الأمة العربية الذين شردوا من ديارهم من جراء العدوان الغادر على أراضيهم وأنهم يتطلعون إلى مؤتمركم هذا بكثير من الرجاء والأمل في أن تحققوا لهم الحياة الكريمة والعدل والإنصاف بما يتفق والمبادئ الأساسية لحقوق الإنسان ورسالة الهلال والصليب الأحمر الإنسانية.

كلمة رئيس جمعية الهلال الأحمر الكويتي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنه ليشرف جمعية الهلال الأحمر الكويتي أن تكون الداعية لهذا المؤتمر الثاني، ولا يغيب عنا أن مؤتمرنا هذا ينعقد بعد أحداث جسام وقعت في مختلف أنحاء العالم خلال العامين الماضيين ولعل

أهمهما تلك الأحداث الأليمة التي وقعت في منطقة الشرق الأوسط والتي كان لمنظمة الهلال والصليب الأحمر الدولي ممثلة في كل من اللجنة والرابطة الدوليتين وللجمعيات الوطنية في المنطقة بل وفي العالم أجمع دور عظيم وفعال يستحق كل تقدير وثناء.

وفي هذا الصدد فأنتني أوجه أنظار جميع القائمين على حركة الهلال والصليب الأحمر في العالم أجمع إلى مئات الألوف من اللاجئين العرب الذين اجبروا على ترك ديارهم وأرضهم نتيجة للعدوان الغادر على بلادهم.

وأوجه الأنظار إلى المعاملة اللا إنسانية والتعسف والاضطهاد الذي يلقيه سكان المناطق العربية المحتلة وأطالب باسمكم جميعا بالعمل على وقف هذه الجرائم البشعة التي لا تتفق إطلاقا وأبسط المبادئ الإنسانية لحقوق الإنسان ومعاهدات جنيف الدولية.

كلمة أمين عام الرابطة الدولية

وألقى أمين عام الرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب الأحمر كلمة الرابطة ثم أقر جدول الأعمال وطريقة العمل واختير السيد عبد العزيز الصقر رئيسا للمؤتمر بالإجماع والدكتور عبد الرحمن العوضي أمينا للمؤتمر الذي سيستأنف جلساته صباح اليوم.

أن المؤتمر الإقليمي الثاني لجمعيات الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراءوين لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا المنعقد بدولة الكويت في الفترة من 25-29 /1/ 1969 بحضور مندوبين من جمعيات الهلال والصليب الأحمر بكل من:-

الأردن، تركيا، تونس، الجزائر، سوريا، العراق، الجمهورية العربية المتحدة، الكويت، لبنان، المغرب، ومندوبين عن الرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب الأحمر واللجنة الدولية للصليب الأحمر وهيئة الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية وصندوق الطفولة الدولي ومراقبين من جمعيات الهلال الأحمر بكل من:

جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية، الصومال، ومن إمارتي البحرين وأبو ظبي، ومراقبين (بصفة شخصية) من جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني.

3- قائمة أسماء الوفود المشاركين:

العراق	الجزائر
د. فؤاد حسن غالي	السيد أحمد حيماني رئيس
الصومال	د. صلاح الدين بن حفيظ
الأستاذ حسن آدم كالنيالية	الدكتور إسماعيل قويليانبور
	السيد سايمك دانيش
الأردن،	لبنان
د. احمد ابو قورة. رئيس	السيدة أولغا أرينيو هيد

د. غالب ، كاسوس ميمر

سوريا

د. أحمد شوكت شطي
السيدة قمر قز عون

تركيا

السيد رضا سيرسل
السيد ميدي سي سيمان

جنوب اليمن

د. احمد علي الحمداني
السيد طارق أحمد العبادي
فلسطين ، مراقب بصفة شخصية
الدكتور محمود حجاز
السيد فريد أبوبكري

السيد يوسف ياسين
السيد يوسف الفليج
السيد عبد المحسن الزين
السيد سعد علي النين
د. عبد المنعم عيد
د. إبراهيم مهليظة ياسين
السيد محمد فؤاد توفيق

منظمة الأمم المتحدة:

د. ابراهيم العيدلي
اليونيسيف
السيد جيمس ماكدوغال ، مدير منطقة شرق
المتوسط.
السيد راشد كوليلات ، نائب المدير ، إقليم
شرق المتوسط
منظمة الصحة العالمية ،
د. محمد سراج الحق

السيدة سالمه سلام

المغرب

السيد إدريس بن زكور
السيد عبد الرحمن شقرون
دكتور. مصطفى لطفي
السيد عبد السلام دخيل

تونس

السيد الطيب الميلادي

الجمهورية العربية المتحدة
السيد عدلي شريف
السيد حسن عيسى

الكويت

السيد عبد العزيز الصقر – رئيس
السيد محمد يوسف النصف
د. عبد الرحمن العوضي
الأستاذ يوسف إبراهيم الغانم
د. عبد المنعم عزت
د. حسن حتول
السيد محمد همام الهاشمي
د. محمود الشال

المنظمات الدولية

اللجنة الدولية للصليب الأحمر – جنيف

الدكتور جيلارد المدير
السيد مادوكس مندوب
رابطة منظمة الصليب الأحمر – جنيف

الدكتور هنريك بير ، الأمين العام
السيد مارك غازي ، رئيس مكتب الإعلام
السيد جاك ميرانت ، مساعد شخصي للأمين العام
الدكتور كينغسلي ج. سيفاراتنام ، قسم التخطيط
الدكتور هنريك زيلينسكي ، المستشار الطبي
الآنسة آن ماري سكولي ، سكرتيرة

4- التوصيات:

أن هذا المؤتمر بعد أن ناقش الموضوعات المدرجة في جدول أعماله وانطلاقاً من الأهداف الأساسية لحركة الصليب الأحمر قد انتهى إلى التوصيات الآتية: -

التوصية الأولى - عام (1) تقرير نشاطات اللجنة الدولية للصليب الأحمر

بعد الاستماع إلى تقرير السيد ممثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر من الحالة في الشرق الأوسط آخذين في الاعتبار الصعوبات التي واجهت مندوب اللجنة الدولية في المنطقة في تطبيق اتفاقيات جنيف وخاصة الاتفاقية الرابعة.

نسجل الجهود التي قامت بها اللجنة الدولية لتطبيق نصوص هذه الاتفاقيات.

وحيث أن تطبيق هذه الاتفاقيات هو فقط من اختصاصات الحكومات من ناحية، ومن الناحية الأخرى فإن نشاط اللجنة الدولية ذو طابع إنساني ومعنوي.

فإن المؤتمر الثاني لجمعية الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا المنعقد في الكويت في المدة من 25-29 يناير 1969م، يحث اللجنة الدولية للصليب الأحمر على القيام بنشر المخالفات لاتفاقيات جنيف التي تقوم بها الدولة المحتلة لأراضي ثلاث دول عربية في الشرق الأوسط بكل وسائل الإعلام المتيسرة لديها.

وهم يرون أن جلب انتباه الرأي العام العالمي إلى هذا الموضوع الشاذ الذي أصبح يعرقل مساعي ممثلي الصليب الأحمر الدولية في المناطق المحتلة سيساعد إلى حد كبير الجهود والضغط التي تبذل لحمل الدولة المحتلة على مراعاة مبادئ الاتفاقية الرابعة.

التوصية الثانية - عام 2 المعونات الطبية العاجلة لجمهورية جنوب اليمن الشعبية

أن المؤتمر وقد أخذ علماً بطلب المعونة الطبية الذي تقدم به وفد الهلال الأحمر في جمهورية اليمن الشعبية.

وبعد أن احيط علماً بالمعلومات التي قدمها ممثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر فيما يخص معونتها الطبية العاجلة، وبوجه خاص في مجال الجراحة، والتي قدمت لجمهورية جنوب اليمن الشعبية بعد استقلالها.

- يوصي بأن تهتم الوكالات المتخصصة لهيئة الأمم المتحدة بالمعونة الفنية الطبية لهذه البلاد بناء على طلبها.

- كما يوصي الجمعيات الوطنية أن تقدم معونة مؤقتة في هذه الفترة وبأسرع ما يمكن، تكون على هيئة إرسال مختصين ومعدات أو أموال بقصد ضمان سير العمل الذي بدء فيه من قبل اللجنة

الدولية للصليب الأحمر، وذلك إلى أن تتمكن الهيئات التابعة للأمم المتحدة من القيام بمسؤوليتها بهذا الشأن.

التوصية الثالثة - عام 3 تقديم المساعدات للمنكوبين

أن المؤتمر الثاني لجمعية الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء بالشرق الأوسط وشمال إفريقيا يعبر عن تعاطفه على ضحايا الفيضانات التي أصابت سوريا ولبنان وإيران. ويحيي الجهود العاجلة التي بذلت بواسطة الجمعيات الوطنية لمبادراتها بتقديم المساعدات للمنكوبين. ويطلب من جميع الجمعيات الوطنية المشتركة في هذا المؤتمر بأن تقدم كل المساعدات المادية التي تطلبها الجمعيات بهذه البلاد المنكوبة.

التوصية الرابعة - عام 4 أهمية الدعم المالي الحكومي للجمعيات الوطنية بمنطقة الشرق الأوسط للاستمرار في القيام بواجباتها

أن المؤتمر تقديراً منه للأهمية البالغة لاستمرار جمعيات الهلال والصليب الأحمر بمنطقة الشرق الأوسط في القيام بعمليات الإغاثة الإنسانية بالمناطق المنكوبة.

- يناشد الحكومات بمنطقة الشرق الأوسط - كما يحدث في مناطق أخرى في مختلف أنحاء العالم - تقديم مساعدات مالية مجزية حتى تتمكن هذه الجمعيات من القيام بواجباتها.

التوصية الخامسة - عام 5 قرار بخصوص استعمال اللغة العربية لغة رسمية عاملة لمنظمة الصليب الأحمر الدولي

يوصي المؤتمر بما يأتي: -

1- استعمال اللغة العربية لغة رسمية عاملة لمنظمة الصليب الأحمر الدولي كما هو الحال بالنسبة للغات الأخرى الإنجليزية والفرنسية والإسبانية وتشيد بجهود السكرتير العام للرابطة في هذا الصدد.

2- توصي برفع هذا القرار إلى المؤتمر الدولي الذي سيعقد في اسطنبول في شهر سبتمبر 1969م .

التوصية السادسة - أ (1) استقلال جمعيات الهلال والصليب الأحمر ودورها كهيئة مساعدة للحكومات:

1- أن نشاط جمعيات الهلال والصليب الأحمر الذي ينبع أساساً من المبادئ والمشاعر الإنسانية النبيلة - يقتضي أن تكون لهذه الجمعيات استقلالها الذي يمكنها من تحقيق أهدافها الإنسانية في إطار من احتياجات دولها - وعلى هدى من المبادئ الإنسانية للهلال والصليب الأحمر وأن تنظم على أساس ديمقراطي بالانتخاب الحر.

2- أن المؤتمر إذ يأخذ في اعتباره التسهيلات التي تقدمها الجمعية الدولية للنقل الجوي والتي سمحت - بناء على قرار اتخذته في عام 1960 - بنقل موظفي الهلال والصليب الأحمر ومعدات الإغاثة

بالمجان - يدعو الرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب الأحمر إلى إبلاغ جميع الجمعيات الوطنية بذلك حتى تقوم باتخاذ الخطوات اللازمة إزاء حكوماتها والخطوط الجوية الوطنية المعنية لتنفيذ القرار المذكور في مؤتمر (اياتا) القادم.

التوصية السابعة ب (1) تمويل الجمعيات وعضويتها ومتطوعوها :

1- أن الأهداف الإنسانية النبيلة التي تسعى جمعيات الهلال والصليب الأحمر إلى تحقيقها تقتضي أن تكون وسائل جمع التبرعات على نفس مستوى الأهداف بحيث لا تلجأ إلى ما يناقض أهداف التربية الاجتماعية والخلقية.

2- ينبغي أن تنشئ كل جمعية جهازاً متخصصاً في التخطيط لحملات جمع التبرعات بحيث يراعى الظروف الملائمة لنجاح هذه الحملات من النواحي الاقتصادية والاجتماعية والنفسية وينبغي في هذا الصدد مراعاة ما يأتي: -

أ. أن يحدد موعد ثابت معروف لجمع التبرعات وبذلك يمكن التنسيق بين مختلف الجمعيات التي تقوم بجمع التبرعات حتى لا تتزاحم فيما بينها وتتقاطع على الجمهور في أوقات متقاربة أو متداخلة.

ب. ألا يفصل بين البرامج والحملات بمعنى أن ترتبط الحملات بأهداف واضحة تجمع التبرعات من أجلها.

ج. ألا تقتصر توعية الجماهير على الأوقات المخصصة لجمع التبرعات بل من الضرورة أن تستمر على مدار السنة.

د. أن أفضل دعاية للجمعية هو نشاطها الذي يجمع حولها مبادئه وحماس الجماهير.

هـ. الإذاعة والتلفزيون من الوسائل الهامة لتوعية الجماهير في أوقات الأزمات ومع ذلك فالإتصال الشخصي ضروري ومن أنجح وسائل الدعاية لجمع التبرعات.

2- المساعدات الحكومية ضرورية ولكن يجب ألا تكون المورد الوحيد حتى لا يضعف الشعور بالمسؤولية من قبل الجمعيات وحتى لا تفتر الصلة بين الجمعية والجمهور.

التوصية الثامنة - ب (2) تنظيم التطوع في الجمعيات الوطنية

- 1- المتطوعون هم العمود الفقري للجمعيات الوطنية ويجب اختيارهم وتدريبهم ليكونوا خير واجهة لها.
- 2- يجب أن تقوم الجمعيات الوطنية بتنظيم التطوع للخدمة العامة على أساس من تحديد المسؤوليات لجميع المتطوعين لأداء واجباتهم في الأماكن والأوقات التي تحدد لهم.

3- يجب أن تصدر الجمعيات الوطنية تقارير سنوية تتضمن أعمالها ومشروعاتها وخبراتها في المجالات التي عملت بها ومن المفيد والضروري تبادل هذه التقارير لتعميق الصلات والخبرات المتبادلة في جميع مجالات العمل.

التوصية التاسعة - ج (1) دور الحكومات والجمعيات الوطنية في إغاثة اللاجئين :

1- يشير المؤتمر إلى التوصية رقم 8 الصادرة في المؤتمر الأول المنعقد في الرباط ويرى أن تمتد هذه التوصية لتشمل الجهود الموجهة لصالح اللاجئين والنازحين ويشجع المؤتمر إنشاء لجان وطنية في البلدان المعنية لتنسيق أعمال الإغاثة بين الجمعيات الوطنية والسلطات العامة وطبقا لذلك تدعى الجمعيات الوطنية الموجودة في منطقة واحدة لعقد اتفاقيات بشأن تبادل المعونات وذلك بالتشاور مع الرابطة الدولية.

ويذكر المؤتمر بأن أعمال الإغاثة الدولية التي تطلبها أي جمعية للاجئين والنازحين يجب أن تتم بالتعاون الوثيق مع الرابطة الدولية.

التوصية العاشرة - ج (2) مساعدة اللاجئين والنازحين :

أن المؤتمر وقد لمس المآسي التي يعانيها اللاجئين والنازحون في الشرق الأوسط: -

يحيى ويؤيد الجهود الدائمة للجمعيات الوطنية في الدول المضيفة لهم.

يناشد الصليب الأحمر الدولي بكافة هيئاته أن يزيد من معونته لهم في أقرب فرصة ممكنة.

يأمل أن توجه الرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب الأحمر نداء دوليا عاجلا بهذا المعنى.

التوصية الحادية العاشرة د (1) الاستعانة باللاجئين وتأهيلهم:

1- أن الاستعانة باللاجئين لخدمة أنفسهم في مخيماتهم هي خير وسيلة لمكافحة البطالة المتفشية بينهم، كما أن تدريبهم على الأعمال اليدوية والمنتجات الصناعية البسيطة ستيسر لهم دخلا معقولا وتشعرهم بإنسانيتهم والاعتماد على أنفسهم وتقييمهم شر النتائج الوخيمة التي قد تترتب على البطالة.

2- أن التوجيه الخلقي وتأصيل القيم في نفوس اللاجئين هي من أهم أوجه رعاية اللاجئين حيث أنه يشجعهم على التمسك بالفضائل والقيم ويبيدهم من الشعور بالمرارة الاجتماعية والانحراف والانحلال الخلقي.

3- تدعو الجمعيات الوطنية إلى بذل الجهود للمعاونة في مساعدة اللاجئين ماديا ومعنويا حتى لا يشعروا بغربتهم وحرمانهم ولكن يجب أن نثبت في نفوسهم الرغبة الأكيدة للعودة إلى أوطانهم باعتباره حقا مقدسا لهم.

4- هناك مجالات عديدة لتحسين أحوال اللاجئين من الناحيتين المعنوية والخلقية، وهذا الأمر هو من مسؤولية جمعيات الهلال والصليب الأحمر في الشرق الأوسط بالتعاون مع الجمعيات المحلية.

5- يوصي المؤتمر بدراسة إمكانية إنشاء هيئات عاملة يمثل فيها المتطوعون من كافة الجمعيات في المنطقة للعمل في المخيمات وذلك حسب الاحتياجات وتلبية لنداء الواجب الملقي على عاتق مختلف الجمعيات الإنسانية وذلك بالتعاون الوثيق مع الجمعيات في البلدان المضيفة للاجئين والنازحين.

التوصية الثانية للعاشرة - هـ (1) دور الجمعيات في برامج السلامة والتثقيف الصحي:

1-ينبغي أن تهتم الجمعيات الوطنية بتثقيف الجمهور بالنسبة لوسائل منع الحوادث وطرق الوقاية من الإصابات وذلك عن طريق جميع وسائل الإعلام المتاحة لها.

2-وأن تقوم الجمعيات بإعداد برامج خاصة لتدريب بعض العاملين في التجمعات الكبيرة مثل المصانع والشركات والمؤسسات والمدارس على طريق الوقاية من الإصابات أو بدمجها مع برامج التدريب على الإسعافات الأولية وذلك لكي يقوموا بالعمل كمراقبين للسلامة في المؤسسات التي لا تسمح مواردها أو حجمها باستخدام المتخصصين في هذا الحقل.

3-ويمكن أن تعمم هذه البرامج في فروع الجمعيات في المناطق الريفية لتشمل العاملين في الزراعة.

4-ترى اللجنة أن هذه البرامج التي ستقوم بها الجمعيات الوطنية للهلال والصليب الأحمر الوطنية يجب أن تكون بالتعاون الوثيق مع الجهات الحكومية المختصة بالسلامة وفي إطار الخطة العامة الموضوع لذلك.

5-وتخطط هذه البرامج بالتعاون الوثيق مع الجهات الحكومية المختصة بشؤون السلامة.

6-ويوصي المؤتمر بضرورة توجيه اهتمام الجمعيات الوطنية إلى توسيع نطاق التدريب على حماية المدنيين من أخطار الحرب والغارات الجوية.

التوصية الثالثة العاشرة - اللجنة - و- دور الجمعيات في الخدمات والتثقيف الصحي:

- يوصي المؤتمر بأن تهتم الجمعيات الوطنية بمجالات الخدمة الأكثر إلحاحا في المجتمع، وأن تتنوع هذه الخدمات لتصل إلى جميع الجوانب الصحية والاجتماعية التي لا تغطيها الخدمات الحكومية أو الأهلية الأخرى.

- العناية بالأطفال المحرومين من الرعاية لأسباب طارئة أو دائمة هو من أهم الأعمال التي يجب أن تتولاها الجمعيات الوطنية في هذه المنطقة.

- أخذين بعين الاعتبار الاحتياج الملح واختزان الدم في حالات الطوارئ داخل وخارج المستشفيات، تؤكد دور الجمعيات الوطنية في تجنيد المتبرعين بدمائهم حتى نضمن مصدرا مستمرا من المتبرعين بالدم.

- ويوصي المؤتمر أن يراعى في تخطيط وتنفيذ برامج التنقيف الصحي ما يلي: -

- أن يكون دور الجمعيات هو معاونة الدولة في أداء واجباتها.
- أن يحسن اختيار وإعداد القائمين على التنقيف الصحي، علما وعرفة وخلقا.
- أن توجه البرامج إلى من يحتاجونها بالأسلوب الذي يتفق مع مستواهم الثقافي والاجتماعي، وفي الأوقات الملائمة بهدف تعديل سلوكهم.
- أن تستهدف حملات التنقيف أهدافا محددة واضحة طبقا للأولويات المقررة.
- أن يتابع وتقيم نتائج هذه الحملات أثناء وبعد القيام بها.

التوصية الرابعة العاشرة - ز (1) الإعلام والتوعية:

- نظرا للدور الحيوي الذي يؤديه الإعلام في التفاف الجماهير حول الجمعيات واستثارة حماسهم لمعاونتها في تحقيق أهدافها: -

- يدعو المؤتمر الجمعيات الوطنية أن تستفيد من خبرات الإخصائيين في الدعاية والإعلام على جميع المستويات المركزية والقومية.

التوصية الخامسة العاشرة - ز (2) المعلومات المطلوبة عن الكارثة:

- عند الحاجة إلى طلب معونة على النطاق الدولي لمواجهة أية كوارث طبيعية، يحث المؤتمر الجمعيات الوطنية أن تحدد في طلبها إلى الرابطة الدولية نوع وحجم الكارثة وضحاياها وأن تذكر أنواع المساعدات المطلوبة، على أن تزود الرابطة بصور وأفلام وتسجيلات يمكن أن تستخدم في إثارة الاهتمام الدولي لنجدة المناطق المنكوبة.

المرجع: من وثائق ارشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت اثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م

B AG 114-018.05 ، توصيات المؤتمر الثاني باللغتين الفرنسية والإنجليزية 1969/1/29-25

B AG 114-018.05 Résolutions de la 2e Conférence Versions française et anglaise,

25-29/01/1969,

الوثائق المرجعية:

1- أخبار المؤتمر الثاني لجمعية الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء لشمال إفريقيا والشرق الأوسط المنعقد في الكويت في الفترة 25-29 يناير 1969م في الجرائد الأردنية والكويتية

جريدة الدستور الأردنية

اليوم: الخميس التاريخ: 23-1-1969 العدد: 643 الصفحة: 2

سفر وفد الهلال الى مؤتمر الكويت

جمعت بالتعاون مع جمعية الهلال الأحمر الأردني



سفر وفد الهلال الى مؤتمر الكويت

عمان — غادر مطار عمان مساء
أمس الوفد الاردني لاجتماعات المؤتمر
الاقليمي لجمعية الهلال والصليب الاحمر
التي ستعقد في الكويت يوم السبت
المقادم ويتألف الوفد برئاسة الدكتور
أحمد أبو قوره رئيس جمعية الهلال
وعضوية السيدة مرغريت قطان
نائبة الرئيس والسيدة ناجية النابلسي
والدكتور غالب القسوس .

جريدة الرأي العام الكويتية

العدد 2052 الاحد 8 ذو القعدة 1388 هـ الموافق 26 كانون الثاني 1969 م

جمعت بالتعاون مع جمعية الهلال الأحمر الكويتي

زارتنا الى المكتبة الوطنية الكويتية في مايو 2018م

15



العالم العربي

مؤتمر الهلال والصليب الأحمر وافق على ضم مساعي إرسلان فلسطيني

الكويت - اقليمية - اعلن رسمياً أن المؤتمر الاقليمي الثاني لجمعية الصليب والهلال الأحمر وافق في جلسة عقدها هنا امس على اقتراح بضم مندوبين عن جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني الى المؤتمر كمراقبين .

الوفد العسكري الفرنسي غادر بيروت لباريس

بيروت - اقليمية - غادر وفد عسكري فرنسي يضم ثلاثة من كبار الضباط بيروت امس عائدا الى بلاده بعد زيارة رسمية للبنان استمرت اسبوعا .

وقد أجرى الوفد طوال زيارته محادثات مع المسؤولين اللبنانيين وصفتها مصادر السفارة الفرنسية هنا بأنها تتعلق بالشؤون الدفاعية وخاصة بعد الفارة الاسرائيلية على مطار بيروت الدولي في ٢٨ كانون الاول الماضي .

وغادر بيروت امس ايضا الميسو ميشيل دولونكل النائب الفرنسي الديفولي عائدا الى باريس بعد زيارة رسمية للبنان استمرت اربعة ايام بدعوة من المجلس الوطني لانهاء السياحة .

وقال راديو الكويت الذي اعلن ذلك أن المؤتمر استمع في هذه الجلسة الى تقرير من ممثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر عن الخدمات التي قامت بها اللجنة الدولية بعد حرب حزيران عام ١٩٦٧ والصعوبات التي لاقاها مندوبو الصليب الأحمر خلال قيامهم بواجباتهم .

واستمع المؤتمر الى تقرير من رئيس الوفد المصري اطلع فيه المؤتمرين على ما قال الراديو انه صورة للجرائم الوحشية البشعة التي ترتكبها السلطات الاسرائيلية في المناطق العربية المحتلة . واقتراح رئيس الوفد المصري تشكيل لجنة خاصة فيما وصفه بالاعتداءات والمعاملة اللاإنسانية التي يلقونها المدنيون في الاراضي العربية المحتلة على ايدي السلطات الإسرائيلية .

جريدة المنار الأردنية

اليوم: الثلاثاء التاريخ: 1969/2/2 العدد: 654 الصفحة: 2

قرارات المؤتمر الاقليمي للهلال و الصليب الاحمر بالكويت

في الفترة 25-29 يناير 1969م

جمعت بالتعاون مع جمعية الهلال الاحمر الاردني

الحقبة واولادهم

17

LIST OF HEADS OF DELEGATIONS AND MEMBERS PARTICIPATING AT THE SECOND REGIONAL SEMINAR OF THE RED CRESCENT, RED CROSS, RED LION AND SUN SOCIETIES OF THE MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA HELD IN KUWAIT, Kuwait January 25-29/01/1969,

المرجع: من وثائق أرشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت أثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م

LIST OF HEADS OF DELEGATIONS AND MEMBERS
PARTICIPATING AT THE SECOND REGIONAL
SEMINAR OF THE RED CRESCENT, RED CROSS,
RED LION AND SUN SOCIETY OF THE MIDDLE
EAST AND NORTH AFRICA HELD IN KUWAIT

KUWAIT - January 25 - 29, 1969

ALGERIA

Mr. Ahmed Hamiani Head
Dr. Saleh Edden Benhafid Member

IRAN

Dr. Esmail Guilianpour Head
Mr. Saimac Danesh Member

IRAQ

~~Dr. Sabih Al-Jahbi~~ Head
Dr. Fouad Hassan Ghali Member

JORDAN

Dr. Ahmad Abu Kourah Head
Dr. Ghalib Kassous Member

LEBANON

Mrs. Olga Arsanyous Head
Mrs. Salma Salam Member

MOROCCO

Mr. Idriss Ben Zakour Head
Mr. Abdul Rahman Chakroun Member
Mr. Mustafa Loutfi Member
Mr. Abdulsalam Dakhil Member

SYRIA

Dr. Ahmad Shawkat Shatti Head
Mrs. Qamar Qa'z'oon Member

TUNISIA

Mr. Al Tayeb Al-Miladi Head

TURKEY

Mr. Riza Reda Cercel Head
Mr. Mecdi S. Sayman Member

U. A. R.

Mr. Adly Sharif Head
Mr. Hassan Elsa Member

amr
VIR
- 5 FEB

- 2 -

KUWAIT

Mr. Abdulaziz Al-Sager	Head
Mr. Yousef Jassin Al-Hijji	Member
Mr. Mohammed Yousef Al-Nisf	"
Mr. Yousef Al-Fulaij	"
Dr. Abdulrahman Al-Awadi	"
Mr. Abdulmohesein S. Al-Zabin	"
Mr. Yousef Ibrahim Al-Ghanim	"
Mr. Saad Ali Al-Nahed	"
Dr. Abdul Mun'em Bzzat	"
Dr. Abdul Mun'em Mid	"
Dr. Hassan Hathout	"
Dr. Ibrahim Mohallal Yaseen	"
Mr. Mohammad Haman Al-Hashimi	"
Mr. Mohammed Fouad Tewfic	"
Dr. Mahmoud Al-Shail	"

INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS - GENEVA

Dr. Gaillard	Director
Mr. Madoux	Delegate

LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES - GENEVA

Dr. Henrik Beer	Secretary General
Mr. Marc Gazay	Chief, Information Bureau
Mr. Jacques Meurant	Personal Assistant to the Secretary General
Dr. Kingsley J. Seevaratnam	Chief, Planning Section
Dr. Henryk Zielinski	Medical Adviser
Miss Anne-Marie Scolli	Secretary

UNITED NATIONS ORGANIZATION

Dr. Ibrahim Al-Adly

UNICEF

Mr. James McDougall	Director, Eastern Mediterranean Region
Mr. Rashed Kolailat	Deputy Director, Eastern Mediterranean Region

WORLD HEALTH ORGANIZATION

Dr. Mohammed Sirraj El-Haque

OBSERVERS

ABU DHABI

Dr. Oswald A. Mensa	Observer
---------------------	----------

BAHRAIN

Dr. Ali Mohammed Fakhru	Observer
Dr. Khalil Mohammed Marikhi	Observer

SOMALIA

Mr. Hassan Adam Kalinleh Head

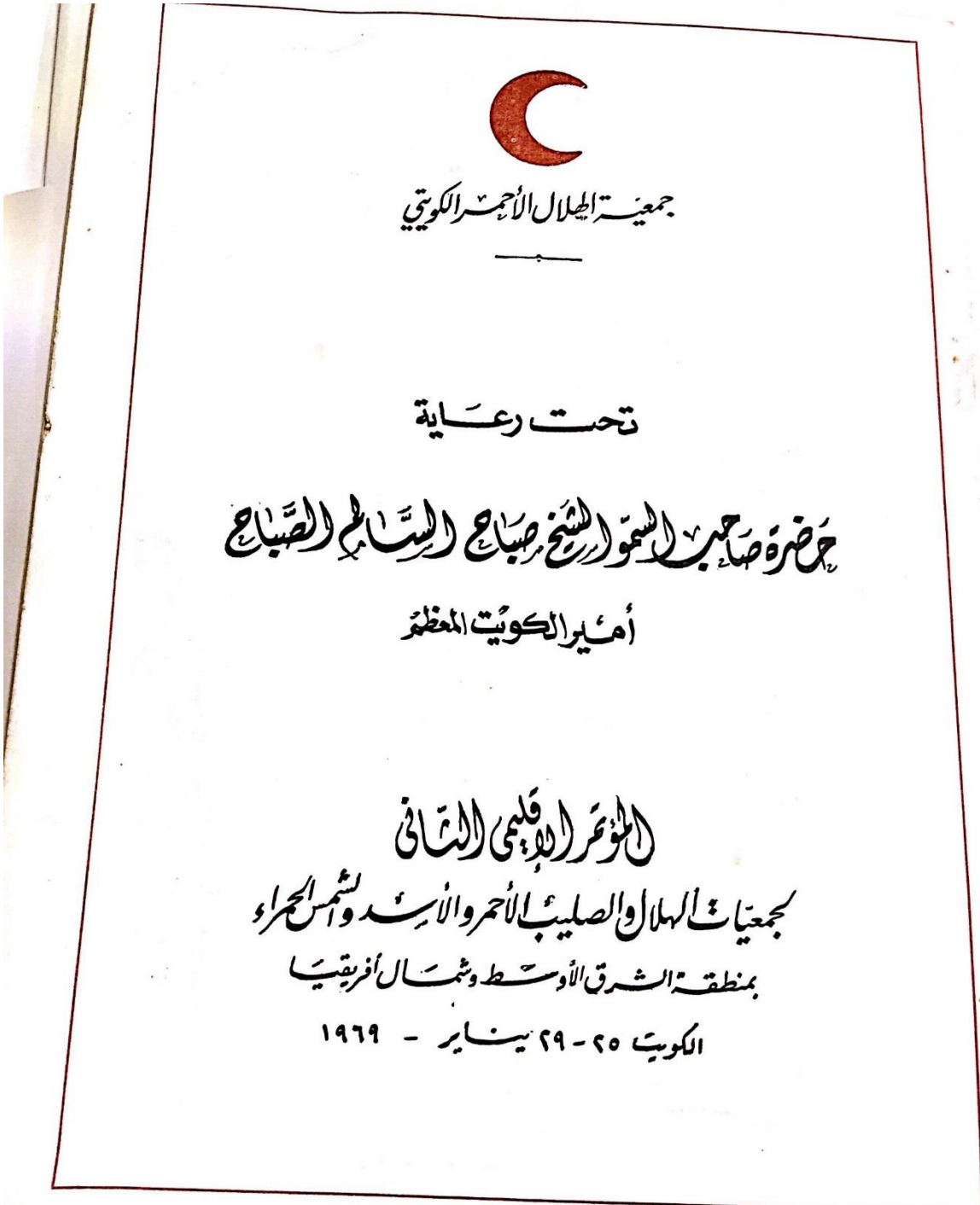
SOUTH YEMEN

Dr. Ahmad Ali Al-Hamdani Head
Mr. Tarek Ahmad Alu Abdo Member

PALESTINIAN: Observers in Personal Capacity

Dr. Mahmoud Hijazi
Mr. Farid Abu Bakr

3- النص العربي لتوصيات المؤتمر الإقليمي الثاني لجمعيات الهلال والصليب الأحمر والأسد والشمس الحمراء
لشمال إفريقيا والشرق الأوسط المنعقد في الكويت في الفترة 25-29 يناير 1969م
(وثائق إرشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت أثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م)





Resumen.

توصيات المؤتمر الاتحادي الثاني لجمعية الهلال الأحمر والصليب الأحمر
والاسد والنصر الحمراء لشمال إفريقيا والشرق الأوسط
المنعقد في الكويت في الفترة من ٢٥ - ٢٩ يناير ١٩٦٩

١. المؤتمر الاتحادي الثاني لجمعية الهلال الأحمر والصليب الأحمر والاسد والنصر الحمراء لمنطقة
الشرق الأوسط وشمال إفريقيا المنعقد بدولة الكويت خلال الفترة من ٢٥ - ٢٩/١/١٩٦٩ بحضور
مندوبين من جمعيات الهلال والصليب الأحمر بكل من :-
الأردن ، تركيا ، تونس ، الجزائر ، ليبيا ، العراق ، الجمهورية السورية المتحدة
الكويت ، لبنان ، المغرب * ومندوبين عن الرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب
الأحمر واللجنة الدولية للصليب الأحمر ونيمة الأمم المتحدة ونيمة الصحة العالمية
ومندوبو الدفلة الدولي ومراقبين من جمعيات الهلال الأحمر بكل من :-
جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية ، الصومال ، ومن أمارتي البحرين وأبو ظبي ، ومراقبين
(بصفة شخصية) من جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني *

٢. ان هذا المؤتمر بعد ان ناقش الموضوعات المدرجة على جدول أعماله وانطلاقاً من الاهداف
الاساسية لحركة الصليب الأحمر قد انتهت الى التوصيات الآتية :-



مقام (١)

التي تسمى اللجنة الدولية للصليب الأحمر

التي تسمى اللجنة الدولية للصليب الأحمر

بعد الاستماع الى تقرير السيد ممثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر من الحالة في الشرق
الوسط آخذين في الاعتبار السموات التي واجهت مندوب اللجنة الدولية في المنطقة في تطبيق
اتفاقيات جنيف وخاصة الاتفاقية الرابعة.

تسجل الجهود التي قامت بها اللجنة الدولية لتطبيق دعوى هذه الاتفاقيات.
وهي ان تطبيق هذه الاتفاقيات هو فقط من اختصاص الحكومات من ناحية ، ومس
الناحية الاخرى فان نشاط اللجنة الدولية ذو طابع انساني وممنوع.

فان المؤتمر الثاني لجمعية الهلال والصليب الاحمر والاسد والشمس الحمراء في الشرق
الوسط وشمال افريقيا المنعقد في الكويت في المدة من ٢٥ - ٢٩ يناير سنة ١٩٦٩.

بحث اللجنة الدولية للصليب الاحمر على القيام بدور المخالفات لاتفاقيات جنيف التي تقوم
بها الدولة المحتلة لاراضي ثلاث دول عربية في الشرق الاوسط بكل وسائل الاعلام المتيسرة لديها .
وعم يرون ان جلب انتباه الرأي العام العالمي الى هذا الوضع الشاذ الذي اصبح يترقل
مساعي ممثلي الصليب الاحمر الدولي في المناطق المحتلة يساعد الى حد كبير الجهود والضغط
التي تبذل لحمل الدولة المحتلة على مراعاة مبادئ الاتفاقية الرابعة .



عام (٢)

المعونات الطبية العاجلة لجمهورية جنوب اليمن الشعبية

ان المؤتمر وقد اخذ طما بطلب المعونة الطبية الذي تقدم به وفد الهلال الاحمر في
جمهورية جنوب اليمن الشعبية .

وبعد ان احيط طما بالمعلومات التي قدمها ممثل اللجنة الدولية للصليب الاحمر فيما
يخص معونتها الطبية العاجلة ، وبوجه خاص في مجال الجراحة ، والتي قدمت لجمهورية
جنوب اليمن الشعبية بعد استقلالها .

- يوصي بان تهتم الوكالات المتخصصة لهيئة الامم المتحدة بالمعونة الفنية الطبية لهذه
البلاد بناء على طلبها .

- كما يوصي الجمعيات الوطنية ان تقدم معونة مؤقتة في هذه الفترة وباسرع مايمكن ، تكون
على هيئة ارسال مختصين ومعدات او اموال بقصد ضمان سير العمل الذي يدي فيه
من قبل لجنة الصليب الاحمر الدولية وذلك الى ان تتمكن الهيئات التابعة للامم المتحدة
من القيام بمسئوليتها بهذا الشأن .



عام (٣)

ان المؤتمر الثاني لجمعية الهلال والصليب الاحمر والاسد والشمس الحمراء بالشرق
الايوسط وشمال افريقيا يعبر عن عطفه على ضحايا الفيضانات التي اصابته سوريا ولبنان
وايران .
ويحيى الجهود العاجلة التي بذلت بواسطة الجمعيات الوطنية لمبادلتها بتقديم
المساعدات للمنكوبين .
ويطلب من جميع الجمعيات الوطنية المشتركة في هذا المؤتمر بان تقدم كل المساعدات
المادية التي تطلبها الجمعيات بهذه البلاد المنكوبة .

اهمية الدعم المالي الحكومي للجمعيات الوطنية
بمنطقة الشرق الاوسط للاستمرار في القيام بواجباتها

- يناشد الحكومات بمنطقة الشرق الأوسط - كما يحدث في مناطق أخرى في مختلف أنحاء العالم - تقديم مساعدات مالية مجزية حتى تتمكن هذه الجمعيات من القيام بواجباتها .



علم خمسة

قرار بخصوص استعمال اللغة العربية لفئة

رسمية عاملة لمنظمة الصليب الاحمر الدولي

يوصي المؤتمر بما يأتي :-

١- استعمال اللغة العربية لفئة رسمية عاملة لمنظمة الصليب الاحمر الدولي كما هو

الحال بالنسبة للغات الاخرى الانكليزية والفرنسية والاسبانية وتشيد بجهود

السكرتير العام للرابطة في هذا الصدد .

٢- توصي برفع هذا القرار الى المؤتمر الدولي الذي سيعقد في اسطنبول في شهر

سبتمبر ١٩٦٩ .

استقلال جمعيات الهلال والصليب الأحمر ودورها كهيئة

مساعدة للحكومات

١- ان نشاط جمعيات الهلال والصليب الأحمر الذي ينبع اساسا من المبادئ والمشاعر الانسانية النبيلة - يقتضي ان تكون لهذه الجمعيات استقلالها الذي يمكنها من تحقيق اهدافها الانسانية في اطار من احتياجات دولها - وعلى هدى من المبادئ الاساسية للهلال والصليب الأحمر وان تنظم على اساس ديمقراطي بالانتخاب الحر.

٢- ان المؤتمر ان يأخذ في اعتباره التسهيلات التي تقدمها الجمعية الدولية للنقل الجوي والتي سمحت - بناء على قرار اتخذته في عام ١٩٦٠ - بنقل موظفي الهلال والصليب الأحمر ومعدات الاناثة بالمجان - يدعو الرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب الأحمر الى ابلاغ جميع الجمعيات الوطنية بذلك حتى تقوم باتخاذ الخطوات اللازمة ازاء حكوماتها والخطوط الجوية الوطنية المعنية لتنفيذ القرار المذكور في مؤتمر (اياتا) القادم.



ب (١)

تعمل الجمعيات وعروضها ومتطوعوها

- ١- ان الاهداف الانسانية النبيلة التي تسعى جمعيات الهلال والصليب الاحمر الى تحقيقها تقتضي ان تكون رسائل جمع التبرعات على نفس مستوى الاهداف بحيث لا تلجأ الى ما يناقض اهداف التربية الاجتماعية والخلقية.
- ٢- ينبغي ان تبنى كل جمعية جهازا متخصصا في التخطيط لحملات جمع التبرعات بحيث يراعى الظروف الملائمة لنجاح هذه الحملات من النواحي الاقتصادية والاجتماعية والنفسية وينبغي في هذا الصدد مراعاة ما يأتي :-
 - أ- ان يحدد موعد ثابت معروف لجمع التبرعات وبذلك يمكن التنسيق بين مختلف الجهات التي تقوم بجمع التبرعات حتى لا تتراحم فيما بينها وتتفاطر على الجمهور في اوقات مقاربة او متداخلة.
 - ب- الا يفصل بين البرامج والحملات بمعنى ان ترتبط الحملات باهداف واضحة تجمع التبرعات من اجلها.
 - ج- الا تقتصر توعية الجماهير على الاوقات المخصصة لجمع التبرعات بل من الضروري ان تستمر على مدار السنة.
 - د- ان افضل دعاية للجمعية هو نشاطها الذي يجمع حولها مباداة وحماس الجماهير.
 - هـ- الاذاعة والتلفزيون من الوسائل الهامة لتوعية الجماهير في اوقات الازمات ومع ذلك فالاتصال الشخصي ضروري ومن انجح وسائل الدعاية لجمع التبرعات.
 - ٣- المساعدات الحكومية ضرورية ولكن يجب الا تكون المورد الوحيد حتى لا يضعف الشعور بالمسئولية من قبل الجمعيات وحتى لا تفتقر الدولة بين الجمعية والجمهور.



ب (٢)

دور الجمعيات الوطنية في المجال الاجتماعي

- ١- المتطوعون هم العمود الفقري للجمعيات الوطنية ويجب اختصارهم وتدعيمهم ليكونوا خير واجهة لها.
- ٢- يجب ان تقوم الجمعيات الوطنية بتنظيم التطوع للخدمة العامة على اساس من تحديد المسؤوليات لجميع المتطوعين لاداء واجباتهم في الاماكن والاقوات التي تحدد لهم.
- ٣- يجب ان تصدر الجمعيات الوطنية تقارير سنوية تتضمن اعمالها ومشروعاتها وخبراتها في المجالات التي عملت بها ومن المفيد والضروري تبادل هذه التقارير لتعميق الصلات والخبرات المتبادلة في جميع مجالات العمل.



ج - ١

دور الحكومات والجمعيات الوطنية في اغاثة اللاجئين

١- يشير المؤتمر الى التوصية رقم ٨ الصادرة في المؤتمر الاول المنعقد في الرباط ويرى ان تمت هذه التوصية لتشمل الجهود الموجهة لصالح اللاجئين والنازحين ويشجع المؤتمر انشاء لجان وطنية في البلدان الممثلة لتنسيق اعمال الاغاثة بين الجمعيات الوطنية والسلطات العامة وطبقا لذلك تدعى الجمعيات الوطنية الموجودة في منطقة واحدة لعقد اغاثات بشأن تبادل المعونات وذلك بالتشاور مع الرابطة الدولية. ويذكر المؤتمر بان اعمال الاغاثة الدولية التي تطلبها اى جمعية للاجئين والنازحين يجب ان تتم بالتعاون الوثيق مع الرابطة الدولية.



ج (٢)

٢- ان المؤتمر وقد لمس المآسي التي يعانيها اللاجئين والنازحون في الشرق الاوسط:-

أ- يحيي جهود الجهود الدائمة للجمعيات الوطنية في الدول المضيقة لهم.

ب- يناشد الصليب الاحمر الدولي بكافة هيئاته ان يزيد من معونته لهم في اقرب فرصة ممكنة.

ج- يأمل ان توجه الرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب الاحمر نداً دولياً عاجلاً

بهذا المعنى.

والانتم والاساقطة.

٣- دور الجمعيات الوطنية الى بذل الجهود لتسوية في مساعدة اللاجئين ملها ومنها

حتى لا يتسببوا بضررهم وحرمانهم ولكن يجب ان تثبت في نفوسهم الرقعة الاكيدة للمودة

الى اعدائهم باخباره. هذا قدما لهم.

٤- هناك ميالات عديدة لتسعين اموال اللاجئين من الفلسطينيين المحتلة والطفلة ، وهذا

الامر هو من مسؤولية جمعيات الهلال والصليب الاحمر في الشرق الاوسط والتعاون مع

الجمعيات الوطنية.

٥- يوصي المؤتمر بدراسة امكانية ايتا. تمثالت بالاعمال لها المتطوعون من كافة الجمعيات

في المنطقة للعمل في المنظمات وذلك حسب الاحتياجات وتلبية لندا. الواجب التمس

في طاق مختلف الجمعيات الانسانية وذلك بالتعاون الوثيق مع الجمعيات في البلدان

المضيفة للاجئين والنازحين.



د (١)

- ١- ان الاستمارة باللجئين لخدمة انفسهم في مهماتهم هي خير وسيلة لكافة البطالة المتفشية بينهم ، كما ان تدريبهم على الاعمال اليدوية والمنتجات المناعية البسيطة ستسهر لهم دخلا معقولا وتشجعهم بانسانيتهم والاعتماد على انفسهم وتقيمهم شر النتائج الوخيمة التي قد تترتب على البطالة.
- ٢- ان التوجيه الخلقي وتسهيل القيم في نفوس اللاجئين هي من اهم اوجه رعاية اللاجئين حيث انه يشجعهم على التمسك بالفضائل والقيم ويبعدهم عن الشور بالمرارة الاجتماعية والانحراف والانحلال الخلقي.
- ٣- تدعو الجمعيات الوطنية الى بذل الجهود للمعاونة في مساعدة اللاجئين ماديا ومعنويا حتى لا يشعروا بشريرتهم وحرمانهم ولكن يجب ان نشبت في نفوسهم الرغبة الاكيدة للمودة الى اوطانهم باعتباره حقا مقدسا لهم.
- ٤- هناك مجالات عديدة لتحسين احوال اللاجئين من الناحيتين المعنوية والخلقية ، وهذا الامر هو من مسؤولية جمعيات الهلال والصليب الاحمر في الشرق الاوسط بالتعاون مع الجمعيات المحلية.
- ٥- يوصي المؤتمر بدراسة امكانية انشاء هيئات عالمية يمثل فيها المتطوعون من كافة الجمعيات في المنطقة للعمل في المخيمات وذلك حسب الاحتياجات وتلبية لنداء الواجب الملقى على عاتق مختلف الجمعيات الانسانية وذلك بالتعاون الوثيق مع الجمعيات في البلدان المضيفة للاجئين والنازحين.



د- ١

دور الجمعيات في برامج السلامة والتثقيف الصحي

- ١- ينبغي ان تهتم الجمعيات الوطنية بتثقيف الجمهور بالنسبة لوسائل منع الحوادث وطرق الوقاية من الاصابات وذلك عن طريق جميع وسائل الاعلام المتاحة لها .
- وان تقوم الجمعيات باعداد برامج خاصة لتدريب بعض العاملين في التجمعات الكبيرة مثل المصانع والشركات والمؤسسات والمدارس على طرق الوقاية من الاصابات او بدمجها مع برامج التدريب على الاسعافات الاولية وذلك لكي يقوموا بالعمل كمراتين للسلامة في المؤسسات التي لاتسمح مواردها او حجمها باستخدام المتخصصين في هذا الحقل .
- ويمكن ان تتم هذه البرامج في فروع الجمعيات في المناطق الريفية لتشمل العاملين في الزراعة .
- ترى اللجنة ان هذه البرامج التي ستقوم بها الجمعيات الوطنية للهلال والصليب الاحمر الوطنية يجب ان تكون بالتعاون الوثيق مع الجهات الحكومية المختصة بالسلامة وفي اطار الخطة العامة الموضوعة لذلك .
- وتخطط هذه البرامج بالتعاون الوثيق مع الجهات الحكومية المختصة بشئون السلامة .
- ويوصي المؤتمر بضرورة توجيه اهتمام الجمعيات الوطنية الى توسيع نطاق التدريب على حماية المدنيين من اخطار الحرب والفارت الجوية .



.. اللجنة - و -

دور الجمعيات في الخدمات والتثقيف الصحي

- يوصي المؤتمر بأن تهتم الجمعيات الوطنية بمجالات الخدمة الأكثر إلحاحاً في المجتمع ، وأن تتنوع هذه الخدمات لتصل إلى جميع الجوانب الصحية والاجتماعية التي لا تغطيها الخدمات الحكومية أو الأهلية الأخرى.
- المعنية بالأطفال المحرومين من الرعاية لأسباب طارئة أو دائمة هو من أهم الأعمال التي يجب أن تتولاها الجمعيات الوطنية في هذه المنطقة.
- آخذين بعين الاعتبار الاحتياج الطح واختزان الدم في حالات الطوارئ داخل وخارج المستشفيات ، نوكد دور الجمعيات الوطنية في تجنيد المتبرعين بدمائهم حتى نضمن مددرا مستمرا من المتبرعين بالدم.
- ويوصي المؤتمر بأن يراعى في تخطيط وتنفيذ برامج التثقيف الصحي مايلي :-
 - * أن يكون دور الجمعيات هو معاونة الدولة في اداء واجباتها .
 - * أن يحسن اختيار واعداد القائمين على التثقيف الصحي - علما ومعرفة وخلقاً .
 - * أن توجه البرامج الى من يحتاجونها بالاسلوب الذي يتفق مع مستواهم الثقافي والاجتماعي ، وفي الاوقات الملائمة بهدف تعديل سلوكهم .
 - * أن تستهدف حملات التثقيف اهدافا محددة واضحة طبقا للاولويات المقررة .
 - * أن يتابع وتقيم نتائج هذه الحملات اثناء وبعد القيام بها .



ز-١-

- نظرا للدور الحيوي الذي يؤديه الاعلام في التقاف الجماهير حول الجمعيات واستشارة حماسهم لمعاونتها في تحقيق اهدافها :-
- * يدعو المؤتمر الجمعيات الوطنية ان تستفيد من خبرات الاختصاصيين في الدعاية والاعلام على جميع المستويات المركزية والقومية .



ز - ٢ -

- عند الحاجة الى طلب ممونة على النطاق الدولي لمواجهة اية كوارث طبيعية
- يحث المؤتمر الجمعيات الوطنية ان تحدد في طلبها الى الرابطة الدولية نوع وحجم الكارثة وضحاياها بدقة وان تذكر انواع المساعدات المطلوبة ، على ان تزود الرابطة بصور وافلام وتسجيلات يمكن ان تستخدم في اثاره الاحتام الدولي لخدمة المناطق المنكوبة*

4-النص الفرنسي لتوصيات الندوة الإقليمية الثانية لجمعية الهلال الأحمر والصليب الأحمر والأسد والشمس
الحمراوي المنعقد في الكويت 25 -29 يناير 1969 م

B AG 114-018.05 Résolutions de la 2e Conférence Versions française, 25-29/1 /1969
(وثائق إرشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت أثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م)

B AG 114-018.05

Résolutions de la 2e Conférence

Versions française et anglaise

25/01/1969 - 29/01/1969

non voir
terme anglais

Recommandation generale 1

Le Second Séminaire des Sociétés du Croissant-Rouge, de la Croix-Rouge et du Lion-et-Soleil-Rouge du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord qui s'est tenu au Koweït du 25 au 29 janvier 1969

Après avoir entendu les informations données par le Représentant du Comité international de la Croix-Rouge sur ses activités dans le Moyen-Orient, et compte tenu des difficultés rencontrées par le Comité international dans cette région dans l'application des Principes de la Croix-Rouge et des Conventions de Genève, et en particulier la Convention No 4,

PREND note des efforts accomplis par le Comité international de la Croix-Rouge en vue de l'application pratique de ces Conventions et,

CONSIDÉRANT que l'application de ces Conventions est du seul ressort des Gouvernements d'une part et que, d'autre part, les activités du Comité international de la Croix-Rouge sont d'une nature humanitaire et morale,

INVITE le Comité international de la Croix-Rouge à faire connaître par tous les moyens d'information dont il dispose les violations faites aux Conventions de Genève par l'Etat qui occupe les territoires de trois pays arabes dans le Moyen-Orient, et

DEMEURE convaincu qu'en attirant l'attention de l'opinion mondiale sur cette situation anormale qui entrave les démarches des représentants du Comité international de la Croix-Rouge dans les régions occupées, on aidera dans une grande mesure les efforts menés et les pressions exercées pour amener l'Etat occupant à respecter les Principes de la IV Convention.

Recommandation generale 2

Le Séminaire

Ayant pris note de la requête d'assistance médicale exprimée par la délégation du Croissant-Rouge du Yémen du Sud,

Ayant pris note également des informations données par le représentant du Comité international de la Croix-Rouge concernant son aide médicale d'urgence, spécialement chirurgicale, apportée à leur demande aux autorités de la République populaire du Yémen du Sud depuis l'indépendance du pays,

SOUHAITE que les Agences spécialisées des Nations Unies assument prochainement la charge de l'assistance technique médicale à ce pays,

RECOMMANDE aux Sociétés nationales de fournir aussi rapidement que possible une assistance temporaire sous la forme d'envoi de personnel et de matériel ou par l'envoi de fonds destinés à assurer la suite de l'action entreprise par le Comité international de la Croix-Rouge jusqu'à ce que les Agences spécialisées des Nations Unies aient pu assurer la relève de la Croix-Rouge.

Recommandation generale 3

Le Séminaire

EXPRIME sa sympathie aux victimes des graves inondations qui viennent de frapper la Syrie, le Liban et l'Iran,

SALUE les efforts immédiats entrepris par les Sociétés nationales de ces pays pour venir en aide aux sinistres,

LEMANIE à toutes les Sociétés nationales invitées à ce Séminaire d'apporter aux trois Sociétés nationales des pays frappés par ces désastres toute l'aide matérielle qu'elles requièrent.

- 2 -

Recommandation generale 4

Le Seminaire

CONSTATANT l'importance et la persistance des operations d'assistance et de protection a mener par la Croix-Rouge dans diverses regions du Moyen-Orient,

SOUHAITE QUE, comme dans d'autres parties du monde, un soutien financier important soit apporte par les Gouvernements pour mener a bien ces operations.

Recommandation generale 5

Le Seminaire

RECOMMANDE l'utilisation de la langue arabe, comme langue officielle de travail de la Ligue, au meme titre que l'anglais, le francais et l'espagnol,

RECOMMANDE de transmettre cette Recommandation aux prochaines reunions de la Croix-Rouge qui se tiendront en 1969 a Istanbul.



- 3 -

Recommandation A/1 6

Le Second Seminaire des Societes nationales du Croissant-Rouge, de la Croix-Rouge et du Lion-et-Soleil-Rouge du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord

RAPPELANT que l'indépendance des Societes nationales de Croix-Rouge et de Croissant-Rouge est fondamentale pour leur permettre de realiser leurs buts humanitaires bases sur les Principes de la Croix-Rouge,

ESTIME que cette indépendance sera d'autant mieux assuree qu'une Societe nationale est organisee sur la base democratique d'elections libres,

REAFFIRME la necessite d'une collaboration etroite entre les Societes et les Gouvernements respectifs des divers etats au benefice des interesses et des besoins de la population.

Recommandation A/2 7

Le Seminaire

PRENANT note des facilites accordees par l'Association internationale des Transports aeriens qui, par une resolution adoptee en 1960, a permis le transport gratuit a la Croix-Rouge et au Croissant-Rouge du personnel et du materiel de secours,

INVITE la Ligue des Societes de la Croix-Rouge a saisir toutes les Societes nationales pour qu'elles entreprennent les demarches necessaires aupres de leurs gouvernements et lignes aeriennes nationales respectives dans le but de voir reconduire ladite resolution lors de la prochaine conference de l'IATA.

+ temps conflict

Recommandation B/1 8

Le Seminaire

que
CONSIDERANT les methodes d'appels de fonds des Societes nationales doivent etre adaptees a leurs nobles objectifs humanitaires,

ESTIME que ces methodes ne doivent pas contredire les normes sociales, educatives et morales du pays,

RECOMMANDE que chaque Societe prepare des plans de campagnes d'appels de fonds, en tenant compte des conditions specifiques de chaque pays et de la psychologie du public, afin d'atteindre ses objectifs,

RECOMMANDE d'organiser ces campagnes et ces programmes d'activites illustrant ces campagnes a dates fixes pour eviter que le public soit trop souvent sollicite par des manifestations successives,

RECOMMANDE que le public soit tenu informe toute l'annee de ces activites, et non seulement pendant les periodes d'appels de fonds,

CONSIDERANT que l'enthousiasme du public est maintenu par les efforts deployes par une Societe pour atteindre ses objectifs,

INSISTE sur l'importance du contact personnel, considere comme une des meilleures methodes d'appels de fonds tout en reconnaissant la valeur des moyens d'information tels que la radio et la television notamment en temps de desastres naturels,

page 4 bis

Recommandation B/2

9

Le Seminaire

RAPPELANT que les volontaires constituent l'ossature de toute Société nationale,

INSISTE pour qu'ils soient sélectionnés, informés et dument formes dans les divers activités et programmes de la Société,

RECOMMANDE que chaque Société organise des programmes de volontaires bases sur des responsabilites bien spécifiques qui seraient assumees par des responsables a place et a date fixes,

RECOMMANDE que les Societes nationales etablissent des rapports annuels sur leurs activités, leurs projets et experiences et developpent les echanges de tels rapports afin d'ameliorer la comprehension et les relations entre les Societes.

RAPPELANT que toute action internationale de secours en faveur des réfugiés qui serait appelée à être organisée à la demande d'une Société nationale doit l'être par l'intermédiaire de la Ligue.

Le Seminaire

CONSTATANT de la détresse qui frappe les populations réfugiées et déplacées au Moyen-Orient depuis plusieurs années,

REND hommage aux Sociétés nationales dans les pays d'accueil pour leurs efforts constants et leur apportent son appui,

IMPORTE à la Croix-Rouge internationale toute action d'urgence et que possible son aide en faveur de ces populations,

SOLICITE qu'un appel en ce sens puisse être lancé dans les plus brefs délais à la Croix-Rouge internationale par la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge,

- 4 -

ESTIME que l'aide gouvernementale, bien que necessaire, ne doit pas être l'unique source de revenus car elle risquerait de diminuer le sens des responsabilites des Societes et d'affaiblir les relations entre la Societe et le public.

Recommandation C/1 10

Le Seminaire

Se referant a la recommandation No 8 du Premier Seminaire de Rabat sur l'entraide regionale et internationale en cas de desastre,

EXPRIME le voeu que le texte de cette recommandation soit etendu aux actions en faveur des refugies et personnes deplacees,

ENCOURAGE dans les pays concernes la creation de Comites nationaux permettant la coordination de l'action de secours entre les Societes nationales et les autorites publiques,

INVITE en consequence les Societes nationales d'une meme region a conclure des accords d'assistance mutuelle en consultation avec la Ligue,

RAPPELLE que toute action internationale de secours en faveur des refugies qui serait appelee a etre organisee a la demande d'une Societe nationale doit l'etre par l'intermediaire de la Ligue.

Recommandation C/2 11

Le Seminaire

CONSCIENT de la detresse qui frappe les populations refugiees et personnes deplacees au Moyen-Orient depuis plusieurs annees,

REND hommage aux Societes nationales dans les pays d'accueil pour leurs efforts constants et leur apportent son appui,

DEMANDE a la Croix-Rouge internationale toute entiere d'intensifier des que possible son aide en faveur de ces populations,

SOUHAITE qu'un appel en ce sens puisse etre lance dans les plus brefs delais a la solidarite internationale par la Ligue des Societes de la Croix-Rouge.

Recommandation D/1 12

Le Seminaire

CONSIDERANT les problemes techniques relatifs aux actions de secours en faveur des refugies, conscient de la necessite d'integrer les refugies eux-memes dans ces actions,

CONSIDERANT les sentiments d'injustice et de haine que ressentent les refugies, leur vulnerabilite due a leur situation anormale et toutes les consequences nefastes qui pourraient en decouler,

CONSIDERANT la necessite d'entretenir la foi des refugies dans leurs problemes specifiques, leurs droits a retourner dans leurs pays d'origine et l'aspect provisoire de leur situation,

ESTIME que l'asile : accorde aux refugies est un devoir sacre quelle qu'en soit la duree,

ESTIME que les conditions prevalant dans les camps de refugies peuvent etre ameliorees par les services des volontaires des Societes nationales pretes a seconder le Croissant-Rouge Jordanien dans les differents aspects moraux, spirituels, sociaux, medicaux, psychiques, etc. de la vie des refugies,

RECOMMANDE de donner toute l'attention aux conditions d'emploi des refugies en leur assurant une occupation rentable dans leurs camps respectifs (travail manuel, artisanat, etc.), afin de sauvegarder parmi les refugies le sens des valeurs humaines et leur dignite et de pouvoir leur garantir une integration harmonieuse dans la vie de la communaute,

RECOMMANDE que les refugies soient guides moralement et spirituellement,

RECOMMANDE que des campagnes d'information sur la situation des refugies soient poursuivies jusqu'a ce que le probleme ait trouve sa solution.

Recommandation E/1

13

Le Seminaire

RECOMMANDE que les Societes nationales eduquent le public sur la facon de prevenir les accidents par l'usage de tous les moyens d'information possible,

RECOMMANDE que les Societes nationales preparent des programmes destines a la formation de certains volontaires travaillant au sein d'etablissements tels qu'usines, complexes industriels, ecoles, etc. sur les methodes de prevention des accidents ou incorporent ces programmes dans ceux des premiers secours afin de permettre a ces volontaires de remplir leur tache de responsables des services de securite dans ces etablissements,

ESTIME que ces programmes pourraient etre egalement etendus aux zones rurales par les Comites locaux des Societes nationales,

ATTIRE l'attention des Societes nationales sur l'importance de developper cet aspect de la formation afin de sauvegarder les civils des dangers de la guerre et raids aeriens.

Recommandation F/1

14

Le Seminaire

CONSIDERANT la necessite pour les Societes nationales de porter le plus grand interet aux services a la population qui ne sont pas couverts par le gouvernement ou par d'autres agences volontaires nationales, specialement dans les domaines de la sante et du bien-etre social,

CONSIDERANT le role des Societes nationales comme auxiliaires des gouvernements et la necessite de planifier et de realiser des programmes d'education sanitaire,

CONSIDERANT que les programmes d'education sanitaire doivent s'adapter aux besoins locaux et tenir compte des moeurs des communautes, afin d'ameliorer les pratiques d'hygiene,

- 7 -

Recommandation G/2

18

Le Seminaire

INVITE les Societes qui se verraient dans l'obligation de recourir aux bons offices de la Ligue pour le lancement d'un appel international en faveur des victimes d'un desastre naturel ou autre catastrophe survenu dans leur pays a fournir a la Ligue dans les delais les plus brefs, et dans toute la mesure du possible en meme temps que leur propre demande, toute precision sur la catastrophe, le nombre des victimes et les besoins des sinistres, ainsi que tout materiel photographique, films, enregistrements, ou autre materiel susceptible d'etre envoye par l'intermediaire du Secretariat de la Ligue, aux Societes nationales afin de leur permettre de servir de support a leur propre campagne d'appel.

5- النص الانجليزي لتوصيات الندوة الإقليمية الثانية لجمعية الهلال الأحمر والصليب الأحمر والأسد والشمس
الحمراوي المنعقد في الكويت 25-29 يناير 1969 م

B AG 114-018.05 Résolutions de la 2e Conférence Versions anglaise, 25-29/1/ 1969

(وثائق ارشيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمعت أثناء زيارة جنيف سبتمبر 2017م)

PREAMBLE

Recommendations of the Second Seminar of Red Crescent, Red Cross and Red Lion and Sun Societies of the Middle East and North Africa held in Kuwait from the 25th. to the 29th. January, 1969.

Adopted by the Southern Yemen Red Crescent.

Having noted further the information given by the representative of the International Red Cross Committee concerning the urgent medical assistance, especially surgery, provided on their request to the Authorities of the People's Republic of South Yemen since its independence,

Hopes that the United Nations specialised Agencies shortly assume the responsibility of providing medical technical assistance to that country,

Recommends the National Societies to provide in the interim and as soon as possible, a temporary assistance in the form of personnel and material of all kinds funds destined to insure the continuity of the action undertaken by the I.R.C.C. till the United Nations specialised Agencies can relieve Red Cross.

٢

GEN. III.

THE SEMINAR

EXPRESSES its sympathy for the victims of the floods in Syria, Lebanon and Iran,

COMMENDS the immediate effort taken by the National Societies for bringing assistance to the victims,

REQUESTS all Societies participating in this Seminar to offer all material assistance required by the Societies of the affected countries.

٤

GEN. IV.

THE SEMINAR

CONSCIOUS of the importance and the persistence of the operations of assistance and ~~detection~~ *protection* to be led by the whole Red Cross in various areas of the Middle East,

WISHES that, as in other parts of the world, an important financial support be accorded by Governments to carry out these operations.

RECOMMENDATION PRESENTED BY THE SUB-COMMITTEE

THE SEMINAR

NOTES with great interest the reports presented by the Red Crescent Societies of the United Arab Republic, Syria and Jordan respectively concerning the violation of the Geneva Convention by the occupying forces against the civilian population and the Palestine resisters and prisoners.

THE SEMINAR

PAYS HOMAGE to the ICRC for its devoted activity as reported by its representatives as well as the difficulties met by their delegates together with the various steps that they have taken to end notably the destruction of buildings, the expulsion of civilians, and the irregularities noted in the treatment of prisoners.

HE SEMINAR

INVITES the international opinion to support the action of the ICRC so that it could overcome these difficulties and invites the ICRC to press with all its moral force for the respect of the fundamental principles, to inform world opinion of the violation of the Geneva Conventions, particularly that of the Fourth Convention, and to bring these facts and the present recommendation to the knowledge of the next International Red Cross Conference.

GEN. V.

THE SEMINAR

RECOMMENDS the use of the Arabic language as an official working language of the League, as the other languages, English, French and Spanish, and

APPRECIATES the efforts of the Secretary General of the League in this regard,

RECOMMENDS to transmit this recommendation to the next Red Cross Conferences to be held in Istanbul in 1969.

A 1

THE SEMINAR

RECALLING that independence of National Societies is fundamental to permit them to achieve the humanitarian goals based on the Principles of the Red Cross,

ESTIMATES that such independence will be better guaranteed when a National Society is organised on a democratic basis of free elections,

REAFFIRMS the necessity of a close cooperation between the Societies and the respective Governments of the various countries for the benefit of the interested parties and the needs of the population.

A 2

THE SEMINAR

TAKING NOTE of the facilities granted by International Air Transport Association (IATA) as per resolution adopted in 1960 allowing the free transportation of Red Cross and Red Crescent personnel and relief material,

INVITES the League of Red Cross Societies to appeal to all National Societies requesting them to undertake the necessary steps with their respective Governments and National Airlines in order to have prolonged, the said resolution by the IATA Conference at its next session..

+ Conflicts

STRESSING that personal safety of humanitarian workers is a primary concern of the International Red Cross and Red Crescent Movement, and that the safety of these workers is essential for the effective functioning of the Movement in times of disaster,

RECOMMENDS that national governments, international organizations and the public should be made aware of the importance of the humanitarian work of the Red Cross and Red Crescent Societies and work to ensure the safety of these workers and the public.

B 1

THE SEMINAR

CONSIDERING that the fund raising methods of National Societies should be adapted to their noble humanitarian objectives,

ESTIMATES that these methods should not be in contradiction with the social, educational and moral norms of the country,

RECOMMENDS that each Society should plan its fund raising campaigns, in the light of all suitable conditions and particularly the psychology of the public, in order to achieve its goals,

RECOMMENDS the fixing of specific dates for the fund raising campaigns together with the programmes of activities related to such campaigns so that the public will not be solicited successively at short or overlapping periods,

RECOMMENDS that the public be kept aware throughout the year, of these activities, and not only during the fund raising period,

CONSIDERING that the enthusiasm of the public is sustained by the continuous efforts of a Society to achieve its goals,

STRESSES that personal contact is one of the best methods of fund raising while being also conscious of the importance of the radio and television as valuable public information media, particularly in times of disasters,

ESTIMATES that although Government assistance is necessary, it should not be the sole resource as it might reduce the sense of responsibility of Societies and weaken the relations between the Society and the public.

B-2

THE SEMINAR

RECALLING that volunteers are the backbone of every Society,

STRESSES that they should be selected, informed and adequately trained in the various activities and programmes of the Society,

RECOMMENDS that every Society organises volunteer programmes for services to the public based on specific responsibilities to be assumed by key persons at fixed places and dates,

RECOMMENDS that National Societies make annual reports on their activities, projects and experiences and develop the exchange of such reports with a view to better mutual understanding and relationships.

C 1

THE SEMINAR

Referring to the Recommendation No. 8 of the First Seminar held in Rabat on the subject of regional and international mutual assistance in times of disaster,

EXPRESSES the wish that this Recommendation be extended also to actions in favour of refugees and displaced persons,

ENCOURAGES in the countries concerned the creation of national relief committees to facilitate the coordination of relief activities between the National Society and the public authorities,

INVITES the National Societies of the region to conclude, in consultation with the league, mutual assistance agreements,

RECALLS that any international relief action, on behalf of refugees and displaced persons, requested by a National Red Cross Society must be organised through the League of Red Cross Societies.

C_2

THE SEMINAR

CONSCIOUS of the distress of refugee populations and displaced persons in the Middle East since many years,

COMMENTS AND SUPPORTS the tremendous efforts of the National Societies in the host countries,

REQUESTS the entire Red Cross family to intensify as soon as possible their assistance to these populations,

WISHES that an appeal to this effect and exhorting international solidarity be launched by the League of Red Cross Societies immediately.

D 1

THE SEMINAR

CONSIDERING the technical problems relative to refugee relief actions and conscious of the need to integrate the refugees themselves in these actions,

CONSIDERING the sentiments of injustice and hate present in the minds of refugees, their particular vulnerability caused by the abnormal situation and the possible evil consequences,

CONSIDERING the need to maintain the faith, of the refugees in their particular problem, their rights to return to their homes and the temporary nature of their situation,

ESTIMATES that the hospitality accorded to refugees is a sacred duty whatever the duration,

ESTIMATES that the conditions in the refugee camps may be improved through the services of volunteers from National Societies seconded to the Jordanian Red Crescent Society in the different aspects of life of the refugees such as moral, spiritual, social, medical, psychic, mother and child care etc.,

RECOMMENDS that attention be given to the employment of refugees through the providing of a profitable occupation at least within their respective camps (manual labour, cottage industry, etc.) ensuring thus the maintenance of human values and self respect while at the same time assuring a harmonious integration to normal community life,

RECOMMENDS that moral and spiritual guidance be given to the refugees in the refugee camps,

RECOMMENDS that information campaigns on the situation of the refugees be maintained until the solution of the problem.

E 1

THE SEMINAR

DRAWS the attention of National Societies on the need to educate the public through the use of all available information media, the means to prevent accidents or injuries,

ESTIMATES that the programmes could also be extended into the rural areas by the local Branches of National Societies,

DRAWS the attention of National Societies to the importance of including in the training programmes, methods for the safeguard of civilians from the dangers of war and air-raids,

RECOMMENDS that the National Societies prepare programmes to train volunteers in large establishments such as factories, industrial plants, schools, etc. on the means of preventing accidents or to incorporate these programmes within those of first aid to enable them to carry out their duties as safety service officers in such establishments,

RECOMMENDS that these programmes be planned in close cooperation with those governmental agencies specialised in safety services.

F 1

THE SEMINAR

CONSIDERING the need for National Societies to have great interest in the most urgent fields of services to the population which are not covered by the Government or other national voluntary agencies, particularly in the health and social fields,

CONSIDERING the role of National Societies as auxiliary to the Government and the consequent need for planning and execution of health education programmes,

CONSIDERING that the health education programmes should be adapted to the local needs and in the context of the social mores of the community and with a view to improving health practices,

RECOMMENDS that the health education campaigns undertaken by National Societies should be directed towards specific targets based on pre-determined priorities and that particular attention be given to the professional moral and social qualifications of the candidates in the selection and training of personnel for health education work, and that the results of such campaign be the subject of constant evaluation and follow-up.

F 2

THE SEMINAR

CONSIDERING the growing need for blood in emergencies and for hospital treatment,

STRESSES the need for National Societies to undertake a blood donor recruitment programme to ensure a steady supply of blood.

F 3

THE SEMINAR

CONSIDERING the increasing numbers of children needing family protection and tenderness either permanently or temporarily,

APPEALS to National Societies to undertake activities preferably with female volunteers to meet the needs in their respective countries in the field of child care following special training in this field.

In each National Society a restricted group of experts on information, publicity or public relations to advise the head in these matters and give them the benefit of their experience and contacts.

G 2

THE SEMINAR

CONSIDERING that in cases of natural disasters international support and assistance is requested through the League, which is responsible for the launching of international appeals,

URGES the National Societies to be specific in their request made to the League regarding the kind and size of the disaster and the number of victims, mentioning also the kind of assistance required together with evidence of the disaster by way of photographs, films and recordings to permit the arousing of international interest for the relief action in the disaster stricken areas.